Falzfeldlänge 107.15 mm | Falzfeldlänge 107.15 mm | Falzfeldlänge 107.15 mm | Papierformat (770 mm x 580 mm) Falzfeldlänge 107.15 mm | Falzfeldlänge 107.15 mm | Falzfeldlänge 107.15 mm | Falzfeldlänge 107.10 mm

Feld für Druckkontroll–Leiste

L4150 Burg (Spreewald) BLACK 2007

L4150 Burg (Spreewald) CYAN 2007

L4150 Burg (Spreewald) YELLOW 2007

L4150 Burg (Spreewald) MAGENTA 2007

Falzfeldlänge 242.50 mm

Falzfeldlänge 242.50 mm

Falzfeldlänge 75.00 mm

Serie M745 Ausgabe 5–DGID **L4150**

Landesvermessung und Geobasisinformation Brandenburg

Serie M745 Ausgabe 5–DGID **L4150**

Brandenburg

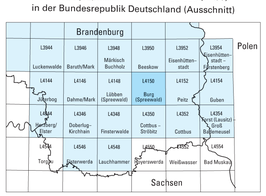
Topographische Karte 1 : 50 000

L4150 Burg (Spreewald)

ATKIS

Blattübersicht

der Topographischen Karte 1 : 50 000 (TK50)
in der Bundesrepublik Deutschland (Ausschnitt)



Bearbeitungsgebiet der Landesvermessung und Geobasisinformation Brandenburg

Diese Karte ist ein ATKIS®–Produkt, das aus dem Digitalen Landschaftsmodell 1 : 50 000 des Amtlichen Topographisch–Kartographischen Informationssystems ATKIS®, einem Gemeinschaftsprojekt der deutschen Landesvermessung, abgeleitet ist. Sie liegt auch im Rasterdatenformat vor. Kurven und Rasterdaten können vom Herausgeber bezogen werden. **ATK25**

Verwaltungsgliederung

Bundesrepublik Deutschland
Land Brandenburg

1 Landkreis Dahme–Spreewald
2 Landkreis Oberspreewald– Lausitz
3 Landkreis Spree–Neiße
4 Kreisfreie Stadt Cottbus

Herausgeber

© Landesvermessung und Geobasisinformation Brandenburg
Heinrich–Mann–Allee 103, 14473 Potsdam, Telefon: (03 31) 88 44–1 23
Telefax: (03 31) 88 44–1 26, E–Mail:poststelle@geobasis–bb.de
Internet: http://www.geobasis–bb.de

in Verbindung mit dem Amt für Geoinformationswesen der Bundeswehr
Frauenberger Straße 250, D–53879 Euskirchen, BW 313, Mercator–Kaserne
Telefon (02251) 953–0, Telefax (02251) 953–5055, AltpFgWNBw 3461–88,
Bw–Fax 3461–5055, E–Mail: AGeoBwEingang@bundeswehr.org

1. Auflage 2007

Grundaktualität 08/2002 Einzelne Ergänzungen 03/2007

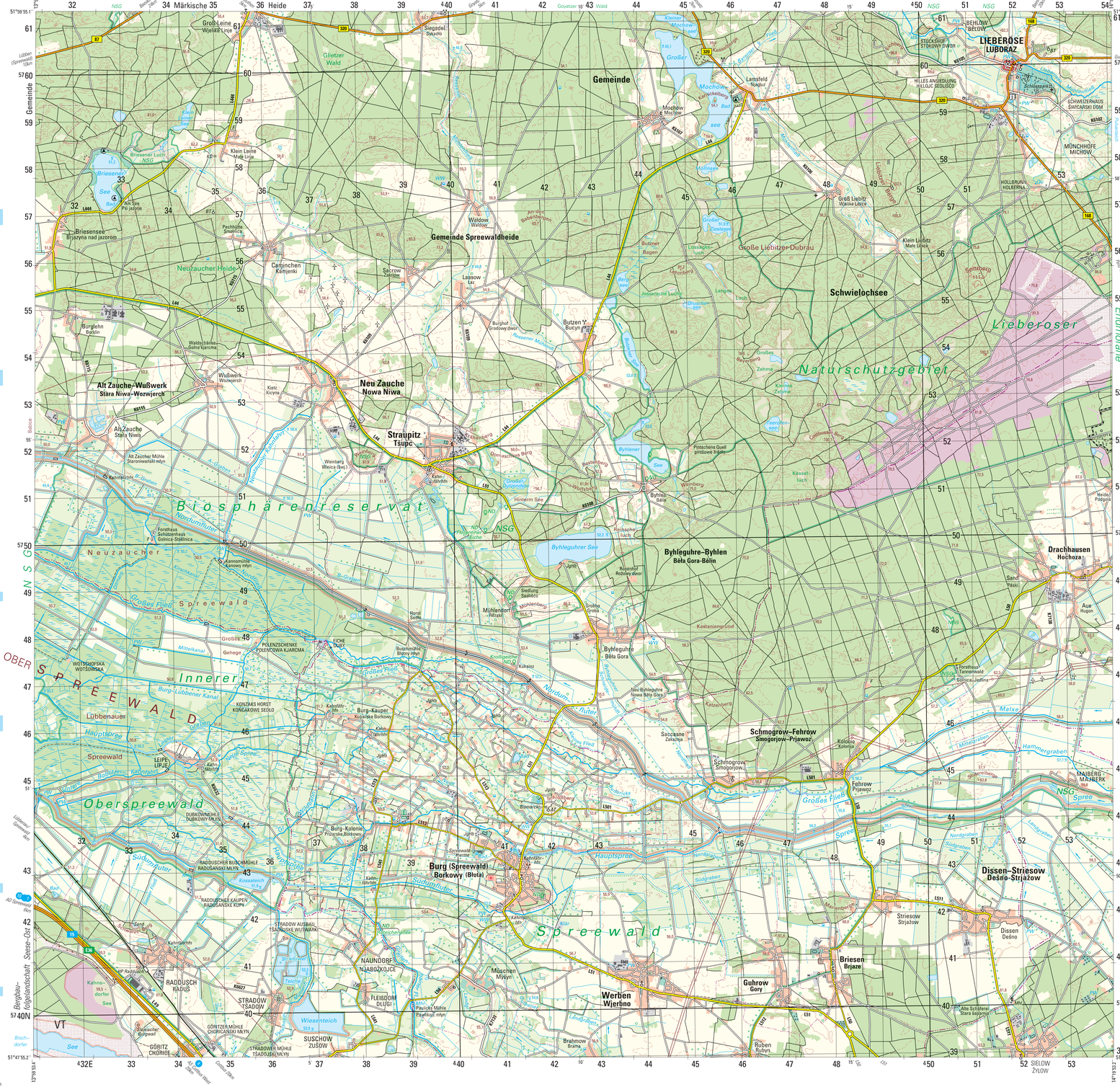
Diese Karte ist gesetzlich geschützt. Vervielfältigung nur mit Erlaubnis des Herausgebers. Als Vervielfältigung gelten z. B. Nachdruck, Fotokopie, Mikroverfilmung, Digitalisieren, Scannen sowie Speichern auf Datenträger. Die militärische Nutzung ist nicht eingeschränkt.

ISBN 3–7490–3845–7

9 783749 038459

Zeichenerklärung	Legend	objaśnienie znaków umownych
Siedlung	**Populated place**	**osada**
BELZIG	Name einer Stadt	name of a town/city	nazwa miejscowości
Nuthetal	Name einer Gemeinde	name of a commune	nazwa gminy
MITTE	Name eines Stadtbezirkes	municipal district	nazwa dzielnicy miasta
STERN	Name eines Stadtteils	name of a part of town/city	nazwa dzielnicowej jednostki admin. ni szego rz du
Nudow	Name eines Gemeindeteils	name of a part of commune	nazwa gminnej jednostki admin. ni szego rz du
	Die Schriftgröße der Ortsnamen richtet sich nach der Einwohnerzahl	The type size of the place names depends on the number of inhabitants	stopień pisma drukarskiego zale y od liczby mieszkańców
	Siedlungsfläche: Geschlossene / offene Bebauung	built–up area: closed / open	powierzchnia osady: zabudowa zwarta / ta / otwarta
	Industrie– und Gewerbefläche	industrial and commercial area	powierzchnia przemysłowa
	Ausgewählte Gebäude / Hochhaus	selected buildings / multi–storey building	wybrane budynki / wie owiec
	Kirche / Kapelle / Friedhof	church / chapel / cemetery	kościoły / kaplice / cmentarze
	Krankenhaus	hospital	szpitale
	Gewächshaus	greenhouse	szklarnie
	Schloss, Burg / Ruine	castle / ruin	pałac, zamek warowny / ruiny
AT	Turm / Aussichtsturm	tower / observation tower	wie a / wie a widokowa
	Mauer	wall	mur
	Zaun / Stützmauer	fence / retaining wall	płot / mur podporowy
	Historischer Wall	historic wall	wały historyczne
	Steingrab / Hügelgrab	stone grave / barrow	grób skalny / mogiła
	Denkmal / Bildstock, Gipfelkreuz	monument / shrine, cross on summit of mountain	pomniki / figury świętych / krzy e na szczytach gór
	Sportanlage / Campingplatz	sports ground / camp site	boisko sportowe / pole kampingowe
	Sprungschanze / Schießstand	ski jump / range	skocznia narciarska / strzelnica
Versorgung Entsorgung	**Supply Disposal**	**zaopatrywanie i utylizacja**
	Bergbau / Höhleneingang	mining / cave entrance	kopalnia / wejście do jaskini
	Erdöl– / Erdgasförderanlage	oil / gas extraction facilities	wydobywanie ropy / gazu
	Steinbruch, Tagebau / Torfstich	quarry, surface mining / peat cutting	kamieniołom, kopalnia / odkrywkowa torfowisko
	Förderband / Rohrleitung	conveyor belt / pipeline	taśmoci g / rurociąg
	Hochspannungsleitung mit Mast und Umspannwerk	power line with pylon and transformer station	linia wysokiego napi cia ze słupem i stacją transformatorow
	Kraftwerk	power plant	siłownia elektrownia
	Schornstein / Kühlturm	chimney / cooling tower	komin / wie a chłodnicza
	Windmühle / Windkraftanlage	windmill / wind turbine	wiatrak / siłownia wiatrowa
	Sendeturm / Radioteleskop	transmission tower / radio telescope	wie a nadawcza / radioteleskop
	Sende– / Antennenmast	radiating mast / antenna	maszt / antenowy
	Wasserbehälter / Wasserturm	water container / water tower	pojemnik na wod / wie a ciśnień
	Kläranlage mit Absetzbecken	sewage disposal plant with precipitation tank	oczyszczalnia ciekłów za zbiornikiem osadowym
Verkehr	**Lines of Communication**	**sieć drogowa**
	Autobahn / im Bau	autobahn / under construction	autostrada / w budowie
	Bundesstraße mit / ohne Fahrbahntrennung	national road with / without lane separation	droga federalna z / bez rozgraniczenia pasm ruchu
	Landesstraße mit / ohne Fahrbahntrennung	state road with / without lane separation	droga państwowa, krajowa z / bez rozgraniczenia pasm ruchu
	Kreis–, Gemeindestraße mit / ohne Fahrbahntrennung	'Kreis' or communal road with / without lane separation	droga okr gowa, droga gminna z / bez rozgraniczenia pasm ruchu
	Befestigter / unbefestigter Wirtschaftsweg	improved / unimproved farm road	umocniona / nieumocniona droga gospodarcza
	Fußweg / Kletterstieg, Wattenweg	footpath / track trail, flat way	droga dla pieszych / szlak do wspinaczki, szlak po mielizna
	Fußgängerzone	pedestrian zone	strefa ruchu pieszego
	Tunnelstrecke	tunnel	odcinek tunelu
	Brücke > 350m	bridge > 350m	most 350 metrów
	Überführungen: Straße / Eisenbahn, Weg	crossing overpass: road / railway, path	przejście: nad ulic / kolej, drog
7 17	Autobahnnummer / Autobahnanschlussstelle	route marker: autobahn access / exit point	numer autostrady / poł czenie z autostrad
E61 54	Europastraßen– / Bundesstraßennummer	route marker: European international road / national road	numer drogi europejskiej / drogi federalnej
L452 K124	Landesstraßen–/ Kreisstraßennummer	route marker: state road / 'Kreis' road	numer drogi krajowej / drogi powiatowej
	Eisenbahn: Ein– / mehrgleisig / elektrifiziert	railroad: single–track / multiple–track / electrified	kolej jednotorowa / wielotorowa / elektrownia
	Bahnhof mit Anschlussgleis	railroad station with siding	dworzec z torem poł czeniowym
	Schmalspur–, Zahnrad–, Standseil–, Magnetschwebebahn	narrow gauge railroad, cog railroad, funicular, magnetic levitation train	kolejka w skotorowa, kolej z bata, kolej linowa szynowa, kolej magnetyczna
	Personen– / Materialseilbahn	aerial cableway: passenger / material chair lift	kolejka osobowa linowa / linowa kolejka materiałowa wyci g krzesełkowy
	Sessellift	chair lift	wyci g krzesełkowy
Vegetation	**Vegetation**	**roślinność**
	Wald / Baumgruppe	forest / group of trees	las / grupa drzewostanu
	Grünland / Gartenland	grassland / garden	u ytki wiecznie zielone / grunt ogrodowy
	Naturdenkmal: Laubbaum / Nadelbaum	natural monument: deciduous tree / conifer	zabytek przyrody: drzewo liściaste / drzewo iglaste
	Baumreihe / Hecke	line of trees / hedge	rz d drzew / ywopłot
	Ackerland / Obstbaumplantage, Baumschule	cultivated area / orchard, nursery	grunty orne / plantacja owocowa, szkółka leśna
	Hopfen / Wein	hop–garden / vineyard	chmiel / winorośla
	Heide / Moor, Moos	heath / bog, peat moor	wrzosowisko / rz sawisko, moczary
	Sumpf / Nasser Boden	swamp / wet soil	bagno / mokry grunt
	Sand / Steine, Schotter, Geröll	sand / stones, gravel, debris	piasek / kamienie, szuter, gruby wir
Gewässer	**Drainage and related features**	**wody**
	Meer / Watt mit Lahnungen	sea / tidal flat with sea embankments	morze / watt z nasypem
	Fluss mit Fließrichtungspfeil, Buhnen, Wehr, Stromschnellen	river with indicator of direction, groynes, weir, rapids	rzeka z oznaczeniami przepływu, ostrogi, jaz, kataraktу
	Bach mit Flutschleuse	stream with tide lock	potok ze śluz
	Quelle / Bach, Graben / nicht ständig wasserführend	spring / stream, ditch / intermittent	ródło / potok, rów / nie zawsze nios cy wod
	Wasserfälle	waterfalls	wodospady
40,5 –20,0	Binnensee mit Staudamm 40,5 Wasserspiegelhöhe 20,0 tiefster Punkt im See	inland lake with dam water surface elevation deepest point in the lake	jezioro z zapor wodn poziom lustra wody maksymalna gł bokość jeziora
	Ufermauer Mole Anlegestelle Eisenbahn– / Auto– / Personenfähre	sea wall jetty docking site ferry: railroad / car / passenger	nabrze e molo przystań prom kolejowy / samochodowy / osobowy
	Leuchtturm / Bake	lighthouse / beacon	latarnia / baka
	Kanal mit Schiffshebewerk / Schleuse Sicherheitstor	canal with ship canal lift / lock safety gate	kanał z podnośni statków / śluza tor bezpieczeństwa
Relief	**Relief**	**rze ba terenu**
	Höhenlinien im Gelände	contours in terrain	poziomica w terenie
	Zählinie 100m	index contour 100m	linie obliczeniowe 100m
	Hauptline 20m	principal line 20m	linia główna 20m
	1. Hilfsline 10m	1st auxiliary line 10m	1. linia pomocnicza 10m
	2. Hilfsline 5m	2nd auxiliary line 5m	2. linia pomocnicza 5m
	3. Hilfsline 2,5m	3rd auxiliary line 2,5m	3. linia pomocnicza 2,5m
	Geländekante / Böschung	terrain edge / escarpment	skrzj terenu / skarpa
	Damm, Deich befahrbar / nicht befahrbar	levee, dike trafficable / non trafficable	zapora, tama przejezdna / nieprzejezdna
	Kessel, Senke	basin, depression	kotlina, zagadisko
,148,7	Höhenpunkt mit Höhenangabe / Felsen	spot elevation with height / rock	punkty wysokościowe z podaniem wysokości / skały
Grenzen	**Boundaries**	**granice**
	Staatsgrenze	international	granica państwa
	Landesgrenze	'Land'	granica krajów zwi zkowych
	Regierungsbezirksgrenze	'Regierungsbezirk'	granica okr gów regencyjnych
	Landkreisgrenze, Grenze einer kreisfreien Stadt	rural district, urban district	granica powiatów ziemskich, granica powiatów grodzkich
	Gemeindegrenze	commune	granica gminy
	Nationalparkgrenze	national park	granica parku narodowego
	Naturschutzgebietsgrenze, Biosphärenreservatgrenze	nature reserve, biosphere reserve	granica rezerwatu przyrody / granica rezerwatu biosfery
	Truppenübungsplatz–, Standortübungsplatzgrenze	training area, garrison training area	granica poligonów wojskowych, granica poligonów garnizonowych

Topographische Karte 1 : 50 000, Blatt L4150 Burg (Spreewald)


Gemeinde
Gemeinde Spreewaldheide
Schwielochsee
LIEBEROSE
LUBORAZ
Lieberoser Endmoräne
Naturschutzgebiet
Biosphärenreservat
Neu Zauche
Nowa Niwa
Alt Zauche–Wußwerk
Stara Niwa–Wozwjerch
Straupitz
Tsupc
Byhleguhre–Byhlen
Bela Gora–Bělin
Drachhausen
Hochoza
Schmogrow–Fehrow
Smogorjow–Prjawoz
Burg (Spreewald)
Borkowy (Botar)
Dissen–Striesow
Desno–Strjažow
Briesen
Brjazel
Guhrow
Gory
Werben
Wjerbno
Spreewald
Oberspreewald
Innerer Spreewald
Neuzaucher
Lübbenauer Hauptspreer
Großer Fließ
Spree
Malxe
Hammergraben
Müllenbroich
Byhleguhrer See
Byhlener See
Großer Mochowsee
Mochowsee
Briesener Luch
Briesensee
Brjazyna nad jazorom
Klein Leine
Mała Linje
Groß Leine
Wielka Linje
Lamstedt
Nagłuc
Groß Liebitz
Wjelke Lubica
Klein Liebitz
Małe Lubica
Große Liebitzer Dubrau
Waldow
Wałdow
Sacrow
Zakrjow
Laasow
Łaz
Butzen
Bucyn
Burglehn
Barkin
Wußwerk
Wozwjerch
Alt Zauche
Stara Niwa
Alt Zauche Mühle
Staroniwarski młyn
Weinberg
Winjarnja
Kahnsdorf
Kahnsdorfer See
Forsthaus Schützenhaus
Gołnica–Stślinica
Kanonnenmühle
Kanowy młyn
Burg–Kaupen
Kuławka Borkowy
Burg–Kolonie
Prjawoz–Borkowy
Raduschcher Buschmühle
Radušanski młyn
Raduschcher Kaupen
Radušanske kopy
Stradow Ausbau
Tsadowe Wutwarki
Stradow
Tsadow
Stradower Mühle
Tsadowski młyn
Naundorf
Njabožice
Fleißdorf
Dlugi
Suschow
Zušow
Müchen
Mlyn
Brahmow
Brama
Ruben
Rubyn
Saccasne
Zakazna
Schinogrow
Smogorjow
Fehrow
Prjawoz
Striesow
Strjažow
Dissen
Dešno
Aue
Hugon
Sielow
Žylow
Groß Gaglow
Wielgoslawice
Siegadel
Swjadoł
Goyatzer Wald
Glietzer Wald
Neuzaucher Heide
Caminchen
Kamjenki
Pechhütte
Smalnica
Burglehn
Barkin
Wußwerk
Wozwjerch
Kahnsdorfer Mühle
Kahnsdorfer Mühle
Kanonnenmühle
Kanowy młyn
Burg–Kaupen
Kuławka Borkowy
Burg–Kolonie
Prjawoz–Borkowy
Raduschcher Buschmühle
Radušanski młyn
Raduschcher Kaupen
Radušanske kopy
Stradow Ausbau
Tsadowe Wutwarki
Stradower Mühle
Tsadowski młyn
Görlitzer Mühle
Chorcanski młyn
Görlitz
Chorce